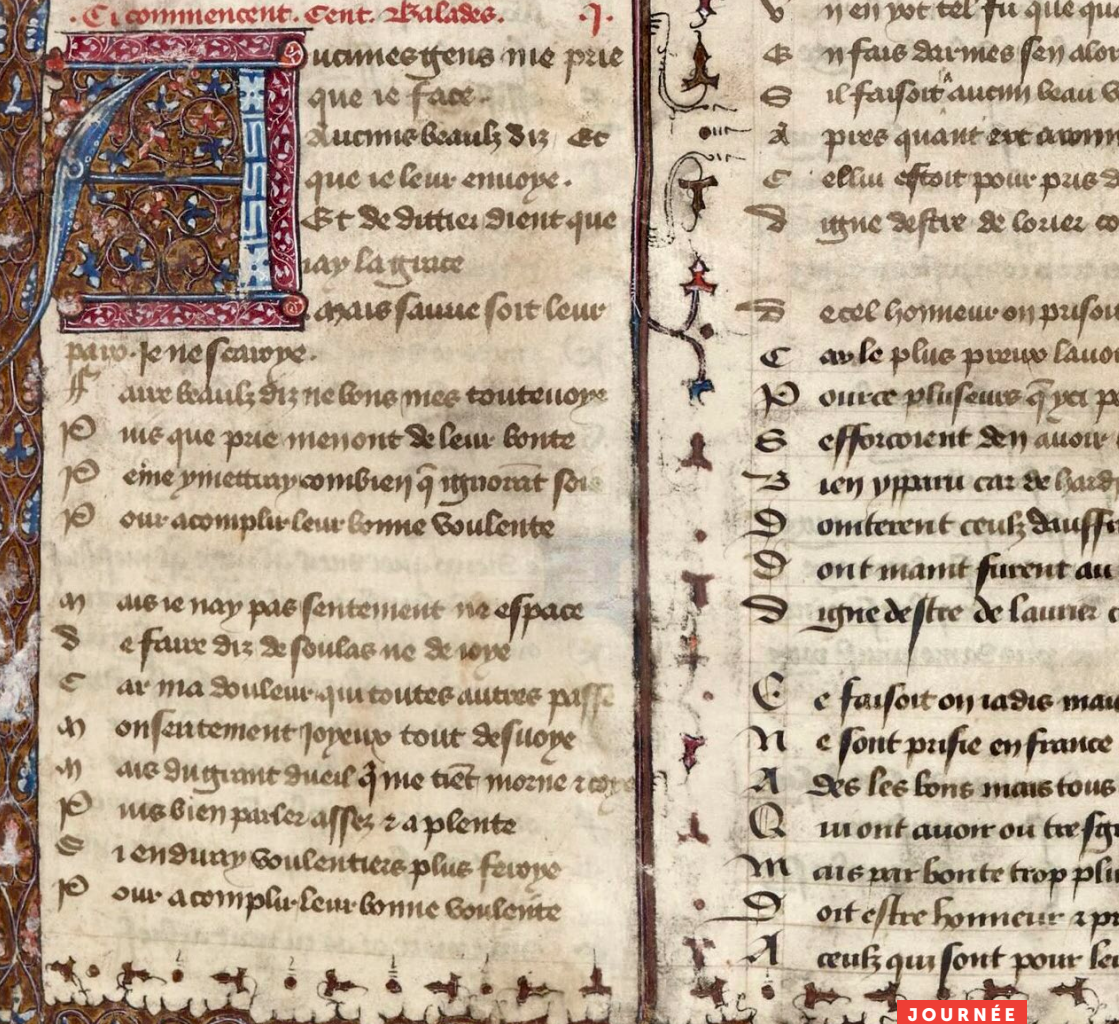




JOURNÉE
D'ÉTUDE

Forgier choses jolies, à mon commencement plus legieres. La lyrique de Christine de Pizan

20 MARS 2026

MAISON DE LA RECHERCHE, SALLE D223
28, RUE SERPENTE 75006 PARIS

Organisatrices

Dominique Demartini, Claire Le Ninan (Sorbonne Nouvelle, CERAM / EA 173) et Gabriella Parussa (Sorbonne Université, STIH)

PROGRAMME

9h30 **Accueil**

9h45 **Introduction**

Dominique Demartini

Présidence : Jacqueline Cerquiglini-Toulet (Sorbonne Université)

10h00 Sylvie Lefèvre (Sorbonne Université)

Seulette, seule ou accompagnée

10h45 Sarah Delale (Université Paris 8)

Le Livre des Cent Ballades (1389) : modèle ou repoussoir pour l'œuvre poétique et manuscrite de Christine de Pizan ?

11h30 Didier Lechat (Université de Caen Basse-Normandie)

La fonction de prologue des *Cent Ballades*

Pause déjeuner

Présidence : Anne Paupert (Université Paris Cité)

14h00 Lucien Dugaz (École des Chartes)

"Ah ! je ris de me voir si belle en ce miroir". Christine de Pizan au reflet de ses variantes

14h45 Évelyne Oppermann (Université Sorbonne Nouvelle)

"*Amours boutée / Fu en mon cuer*" : les tensions entre vers et structures syntaxiques dans la lyrique de Christine de Pizan

Pause café

15h45 Traduire la lyrique de Christine de Pizan

Table ronde introduite et animée par Nathalie Koble (ENS-Ulm) et Christopher Lucken (Université Paris 8).

Avec Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Sarah Delale, Dominique Demartini, Lucien Dugaz, Didier Lechat et Eduardo Jorge (ETH-Zurich).